



MERRITT

watercolor

Frances Thrasher // 9

LE RÊVEUR

free verse (French)

letta Veeder // 11

Un rêveur a perdu les étoiles un jour
Il ne les a pas connues, cachant derrière un nuage
La nuit est devenue trop sombre pour lui de voir
Le laissant sans espoir
Les arbres en fleur ne lui ont donné aucune joie
Et les belles montagnes n'ont donné aucune paix
Tout ce qu'il voulait, c'était les étoiles
Mais un jour, une luciole a apparu
Sa lumière vive a attiré l'attention du rêveur
Et les rêves du rêveur commençaient à retourner
Il n'avait plus besoins des étoiles
Parce que le rêveur a trouvé une nouvelle lumière de guidage

THE DREAMER

free verse (English)

letta Veeder // 11

A dreamer lost the stars one day
He didn't know they were hiding behind a cloud
The night became too dark for him to see
Leaving him without hope
The blooming trees didn't give him joy
And the beautiful mountains didn't give peace
All he wanted were the stars
But one day, a firefly appeared
Her bright light caught the attention of the dreamer
And the dreamer's dreams began to return
He no longer needed the stars
Because the dreamer found a new guiding light